**Проектное предложение**

|  |  |
| --- | --- |
| Тип проекта | Исследовательский |
| Название проекта | СМИ в Республике Корея / Media in Republic of Korea |
| Подразделение инициатор проекта | Департамент востоковеденияи африканистики |
| Руководитель проекта | Тьютор Удавихина Мария Андреевна |
| Заказчик проекта / востребованность проекта | Департамент востоковедения и африканистики НИУ «Высшая школа экономики» /Необходимость поддерживать площадку для внеучебной и практической деятельности студентов-кореистов НИУ «Высшая школа экономики»-Санкт-Петербург |
| Основная проектная идея / описание решаемой проблемы | Проведение анализа южнокорейских СМИ и выявление основных тенденций, особенностей и различий в контекстах «левых» и «правых» новостных ресурсов на тему “covid-19” в странах Европы, США, России и Китая. Поиск, перевод и анализ статей в СМИ |
| Цель проекта  | Развитие навыка перевода, исследовательских и аналитических компетенций студентов. Создание базы для последующих исследований южнокорейских СМИ.  |
| Планируемые результаты проекта, специальные или функциональные требования к результату | Создание ряда научных статей в количестве не менее 6 с аналитическим обзором южнокорейских СМИ |
| Требования к участникам с указанием ролей в проектной команде при групповых проектах | Студенты с основным восточным языком – корейский не ниже 3 уровня. Необходимые навыки: компьютерная грамотность, пунктуальность, усидчивость, внимательность. |
| Количество вакантных мест на проекте | 7 |
| Проектное задание  | С 28.09.20 по 01.11.20 поиск, сортировка по странам, а также классификация по политической позиции, представление в табличном виде с указанием ссылок статей южнокорейских СМИ на тему “covid-19”. С 2.11.20 по 15.11.20 отбор наиболее весомых для исследования статей. Представление результата отбора в табличном виде с ссылками на ресурсы и аргументацией за и против выбора каждой статьи. С 23.11.20 по 17.01.21 перевод отобранных для исследования статей. Представление результатов в виде изложения каждой статьи с комментариями про особенность контекста и стиля изложения.С 24.01.21 по 14.02.21 анализ переведенных статей южнокорейских СМИ на тему “covid-19”, подведение итогов и оформление выводов по каждому из направлений исследования: страны и политические позиции. С 15.02.21 по 28.02.21 оформление исследования в виде научной статьи общим объемом от 8000 до 13000 знаков. С 01.03.21 по 10.03.21 корректировка статей в соответствии с указаниями руководителя. 14.03.21 – представление завершенных статей, оформленных в соответствии с требованиями ГОСТа и ВШЭ.Ресурсы: The Korea Observer, Yonhap News Agency, The Dong-A Ilbo, The DailyNK, Pressian, KBS, SBS, The Chosun Ilbo, The Korean Herald и другие. |
| Критерии отбора студентов  | Только студенты с высоким уровнем владения корейским языком, высоким рейтингом и оценкой за курсовые работы в среднем не ниже 8.  |
| Сроки и график реализации проекта  | 21.09.2020 – 14.03.2021 |
| Трудоемкость (часы в неделю) на одного участника | 6 |
| Количество кредитов | 6 |
| Форма итогового контроля | Экзамен  |
| Формат представления результатов, который подлежит оцениванию | Таблицы с указанием полных названий статей СМИ и ссылками на ресурсы, изложения статей с комментариями по каждой из них, полноценное исследование в виде научной статьи.  |
| Образовательные результаты проекта  | Развитие навыка перевода, понимания контекста и анализа языка южнокорейских СМИ. Развитие исследовательских и аналитических компетенций студентов (поиск и анализ информации, оформление результатов аналитической работы).Развитие навыков проектного взаимодействия.Привитие коммуникативных и организационных навыков, навыков представления результатов проделанной работы. |
| Критерии оценивания результатов проекта с указанием всех требований и параметров  | Соблюдение сроков 0,25Качество собранного материала 0,25Результат аналитической обработки материала 0,5С0,25+К0,25+Р0,5 |
| Возможность пересдач при получении неудовлетворительной оценки | Нет |
| Рекомендуемые образовательные программы | Востоковедение |
| Территория | Вне Университета |